目　录

飞鸟集　·泰戈尔·……员

麦田里的守望者　躁塞林格　……圆愿

需要全本请访问 www.ertongbook

内容简介

世界顶级文豪梦想不到的地方：一本说明书指引你点击之间，读书万卷。英译世界名著 余部、英文学术名著 余部、英语文学经典 余部，统统贮藏在本光碟上，令书架生产厂纷纷倒闭。还要附赠 余部中文经典著作。这……怎么好意思不要呢芽

飞 鸟 集

·泰戈尔·

员

夏天的飞鸟，飞到我的窗前唱歌，又飞去了。

秋天的黄叶，它们没有什么可唱，只叹息一声，飞落在那里。

[illegible]

[illegible]

圆

世界上的一队小小的漂泊者呀，请留下你们的足印在我的文字里。

[illegible]

猿

世界对着它的爱人，把它浩翰的面具揭下了。

它变小了，小如一首歌，小如一回永恒的接吻。

源

是大地的泪点，使她的微笑保持着青春不谢。

缘

无 眼的沙漠热烈追求一叶绿草的爱，她摇摇头笑着飞开了。

远

如果你因失去了太阳而流泪，那么你也将失去群星

苑

跳舞着的流水呀，在你途中的泥沙，要求你的歌声，你的流动呢。你肯挟瘸足的泥沙而俱下么？

愿

她的热切的脸，如夜雨似的，搅扰着我的梦魂。

怨

有一次，我们梦见大家都是不相识的。

我们醒了，却知道我们原是相亲相爱的。

园

忧思在我的心里平静下去，正如暮色降临在寂静的山林中。

员

有些看不见的手，如懒懒的微 风思 泽员 的，正在我的心上奏着 糟蕉猿 赠蕉园 的乐声。

需要全本请访问 www.ertongbook

员圆

“海水呀， 你说的是什么？ ”
“是永恒的疑问。 ”
“天空呀， 你回答的话是什么？ ”
“是永恒的沉默。 ”
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

员猿

静静地听，我的心呀，听那世界的低语，这是它对你求爱的表示呀。

[illegible]

员源

创造的神秘，有如夜间的黑暗 原原是伟大的。而知识的幻影却不过如晨间之雾。

[illegible]

缘

不要因为峭壁是高的，便让你的爱情坐在峭壁上。

远

我今晨坐在窗前，世界如一个路人似的，停留了一会，向我点点头又走过去了。

苑

这些微思，是树叶的 [illegible] 之声呀，它们在我的心里欢悦地微语着。

愿

你看不见你自己，你所看见的只是你的影子。

怨

神呀，我的那些愿望真是愚傻呀，它们杂在你的哥声中喧

叫着呢。

让我只是静听着吧。

[illegible]

[illegible]

[illegible]

我不能选择那最好的。

是那最好的选择我。

[illegible]

[illegible]

[illegible]

那些把灯背在背上的人，把他们的影子投到了自己前面。

[illegible]

[illegible]

我的存在，对我是一个永久的神奇，这就是生活。

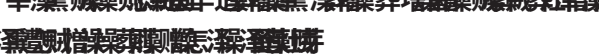
[illegible]

[illegible]

‘我们萧萧的树叶都有声响回答那风和雨。你是谁呢，那

样的沉默着？”

‘我不过是一朵花。”





圆原

休息与工作的关系，正如眼  与眼睛的关系。



圆缘

人是一个初生的孩子，他的力量，就是生长的力量。



圆玩

神希望我们酬答他，在于他送给我们的花朵，而不在于太阳和土地。



圆苑

光明如一个裸体的孩子，快快活活地在绿叶当中游戏，它不知道人是会欺诈的。



[illegible]

啊，美呀，在爱中找你自己吧，不要到你镜子的 [illegible] 去找寻。

[illegible]

[illegible]

我的心把她的波浪在世界的海岸上冲激着，以热泪在上边写着她的题记："我爱你。"

[illegible]

[illegible]

"月儿呀，你在等候什么呢？"

"向我将让位给他的太阳致敬。"

[illegible]

[illegible]

绿树长到了我的窗前，仿佛是 [illegible] 哑的大地发出的渴望的声音。

[illegible]

猿圆

神自己的清晨，在他自己看来也是新奇的。

猿猿

生命从世界得到资产，爱情使它得到价值。

猿源

枯竭的河床，并不感谢它的过去。

猿缘

鸟儿愿为一朵云。

云儿愿为一只鸟。

猿远

瀑布歌唱道：“我得到自由时便有了歌声了。”

需要全本请访问 www.ertongbook

獫苑

我说不出这心为什么那样默默地颓丧着。

是为了它那不曾要求，不曾知道，不曾记得的小小的需要。



獫憩

妇人，你在料理家务的时候，你的手足歌唱着，正如山间的溪水歌唱着在小石中流过。



獫恕

当太阳横过西方的海面时，对着东方留下他的最后的敬礼。



澲园

不要因为你自己没有胃口而去责备你的食物。



澲员

群树如表示大地的愿望似的， 齰起脚来向天空窥

望。

[illegible]

源圆

你微微地笑着，不同我说什么话。而我觉得，为了这个，我已等待得久了。

[illegible]

源袁

水里的游鱼是沉默的，陆地上的兽类是喧闹的，空中的飞鸟是歌唱着的。

但是，人类却兼有海里的沉默，地上的喧闹与空中的音乐。

[illegible]

源原

世界在踌躇之心的琴弦上跑过去，奏出忧郁的乐声。

[illegible]

[illegible]

他把他的刀剑当着他的上帝。
当他的刀剑胜利的时候他自己却失败了。

[illegible]

[illegible]

神从创造中找到他自己。

[illegible]

[illegible]

阴影戴上她的面幕，秘密地，温顺地，用她的沉默的爱的脚步，跟在‘光’后边。

[illegible]

[illegible]

群星不怕显得向萤火那样。

[illegible]

[illegible]

谢谢神，我不是一个权力的轮子，而是被压在这轮子下的

活人之一。

[illegible]

缘园

心是尖锐的，不是宽博的，它执着在每一点上，却并不活动。

[illegible]

缘员

你的偶象委散在尘土中了，这可证明神的尘土比你的偶象还伟大。

[illegible]

缘圆

人不能在他的历史中表现出他自己，他在历史中奋斗着露出头角。

[illegible]

缘猿

玻 疋离）灯因为瓦灯叫它做表兄而责备瓦灯。但明月出

来时，玻　在离）灯却温和地微笑着，叫明月为 原原原‘我亲爱的，亲爱的姐姐。”

宰漾[illegible]

缘源

我们如海鸥之与波涛相遇似地，遇见了，走近了。海鸥飞去，波涛滚滚地流开，我们也分别了。

[illegible]

缘豫

我的白昼已经完了，我象一只泊在海滩上的小船，旨帝）听着晚潮跳舞的乐声。

[illegible]

缘元

我们的生命是天赋的，我们惟有献出生命，才能得到生命。

[illegible]

缘范

当我们是大为谦卑的时候，便是我们最接近伟大的时候。

缘恶

麻雀看见孔雀负担着它的 令羽）尾，替它担忧。

缘恕

决不要害怕刹那 原原永恒之声这样唱着。

远园

风于无路之中寻求最短之路，又突然地在‘无何有之国”终之了它的追求。

远员

在我自己的杯中，饮了我的酒吧，朋友。

需要全本请访问 www.ertongbook